

<<日语笔译综合能力>>

图书基本信息

书名：<<日语笔译综合能力>>

13位ISBN编号：9787119039961

10位ISBN编号：7119039962

出版时间：2005-7

出版时间：外文出版社

作者：李均洋 编

页数：311

字数：365000

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## <<日语笔译综合能力>>

### 前言

一、编写目的 本书是为“国家人事部全国翻译专业资格（水平）考试——日语三级笔译综合能力考试”编写的指定教材，同时也适宜于大学日语专业本科生、研究生和具有同等学力的其他各类专业的大学生、研究生、日语翻译工作者的阅读教材。

翻译是一门实践性很强的学问，它要求翻译者有较宽的知识面，有双语读解及双语表达能力。为此，阅读理解就成为翻译训练的最基本手段。

本书就是围绕翻译的基本功训练而设计体例及练习点的。

二、体例及特点 本书共有8个单元、15课、39篇文章，题材多样，内容涵盖政治、文化、科技、教育、地理、环境、国际问题、国际商贸、语言、文学、艺术、健康、养生、旅游、体育、计算机与互联网等。

题材的“小百科”特点在词汇量上也显现了出来。

本书的词汇新、普及面广，尤其是在“词汇”部分列出并加以解释的词汇，是以《全国翻译专业资格（水平）考试日语三级翻译口笔译考试大纲》（修订版）的词汇为基准，充实增加的新词汇。

本书的“语法”解释，也是侧重于从翻译的角度，从文章的前后文脉、语义、语用方面解释语法难点，力争使学习者有举一反三之所获。

本书的“练习”部分，更是突出翻译考试的特色，即根据《全国翻译专业资格（水平）考试日语三级翻译口笔译考试大纲》（修订版）的要求，以及“大纲”设置的笔译考试模块和样题而设计编写的，具有让读者掌握文章难点，把握考点的示范测试作用，同时也让读者以此去揣摩读解文章的方法和技巧，从整体上而非肢解式地读解文章，提高自己的日语综合理解水平。

为了方便学习者，本书还专设有“句型汇总”，宛如一册句型辞典一样，可以很方便地查阅、理解句型。

有心的学习者如果能把这些句型谙熟于心，那将在日语读解上产生一个飞跃。

## <<日语笔译综合能力>>

### 内容概要

本书的“练习”部分，更是突出翻译考试的特色，即根据《全国翻译专业资格（水平）考试日语三级翻译口笔译考试大纲》（修订版）的要求，以及“大纲”设置的笔译考试模块和样题而设计编写的，具有让读者掌握文章难点，把握考点的示范测试作用，同时也让读者以此去揣摩读解文章的方法和技巧，从整体上而非肢解式地读解文章，提高自己的日语综合理解水平。

<<日语笔译综合能力>>

作者简介

谭晶华，男，上海外国语大学常务副校长、教授，博士生导师，兼任教育部高校外语教学指导委员会副主任兼日语组组长，中国日本文学研究会会长、中国中日比较文学学会副会长、上海市翻译家协会副会长、上海市辞书学会副会长、上海市日本学会副会长。  
长期从事语言文学的研究和翻译

<<日语笔译综合能力>>

书籍目录

第一单元 政治与文化 第一课 第二课 第二单元 科技与教育 第三课 第四课 第三单元 地理与环境  
第五课 第四单元 国际问题与国际商贸 第六课 第七课 第五单元 语言文学与艺术 第八课 第九课 第六  
单元 健康与养生 第十课 第十一课 第七单元 旅游与体育 第八单元 计算机与互联网 句型汇总 参考文献  
全国翻译专业资格(水平)考试问答

<<日语笔译综合能力>>

编辑推荐

纳入国家职业资格证书制度，面向全社会，取得证书人员，可按级受聘相应职务，实施统一考证后，全国不再进行翻译专业任职资格评审。

全国实行 最具权威 统一认证 国家职业资格证书

<<日语笔译综合能力>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>